



# INFORMAZIONI ORTICOLTURA n° 3 ANNO 10

Marzo 2007

A CURA DELL'UFFICIO DELLA CONSULENZA AGRICOLA  
IL BOLLETTINO VIENE DISTRIBUITO A TUTTI GLI ABBONATI ALLA CONSULENZA  
ABBONAMENTO PER I NON ABBONATI fr. 30.-- all'anno

Consultabile anche su: [www.ti.ch/agricoltura](http://www.ti.ch/agricoltura)

## RIUNIONE IMPORTANTE:

**Per aiutare i coltivatori a preparare correttamente e in modo chiaro la documentazione richiesta per SwissGAP-Suisse Garantie l'orTI convoca tutti gli aderenti al programma per una serata informativa e pratica che avrà luogo il prossimo:**

**Mercoledì 18 aprile  
alle ore 20.00**

**presso l'Agroscope, Centro  
di Cadenazzo.**

**Il programma dell'incontro prevede anche la presentazione del programma informatico AGROPLUS da parte del signor Antonioli. Seguirà convocazione personale**

## POMODORO: PROTEZIONE FITOSANITARIA CONTRO LA PERONOSPORA

La peronospora, principale malattia fungina del pomodoro, causa ogni anno numerosi problemi sulle colture. Essa può manifestarsi in tutti gli stadi vegetativi, dal vivaio alla fine della raccolta. Quando i sintomi sono apparenti, la lotta è molto difficile e il blocco dell'infezione è praticamente impossibile. La difesa deve quindi essere basata sulla prevenzione.

**Per operare con una certa sicurezza,** è indispensabile l'uso di fungicidi combinati contenenti una componente **systemica** o penetrante, cioè capace di entrare nella pianta (linfa e/o cellule) e di proteggerla dall'interno. Il solo prodotto di contatto è sovente insufficiente.

Prodotti adatti alla lotta preventiva contro la peronospora contenenti un principio attivo sistemico o penetrante:

Mancozeb+Metalaxyl:

### **Ridomil Gold**

Mancozeb+Cymoxanil:

### **Remiltine pepite**

*Termine di attesa per i due prodotti:  
3 settimane*

Fosethyl-Al+Fenamidone:

### **Verita**

*Termine di attesa: 3 giorni*

Propamocarb+Fenamidone

### **Consento**

*Termine di attesa: 2 settimane*

Per migliorare l'efficacia, aggiungere alla poltiglia un **prodotto rameico puro** (Cuprofix, Cuproxat, Kocide, Vitigran, Oxycivire 50) a **0,1-0,2%**.



**Peronospora su foglia di pomodoro**  
(foto ctifl - Francia)

Sulle varietà a grappolo, per evitare un eccessivo insudiciamento dei frutti, consigliamo di evitare l'aggiunta del rame a partire dal momento in cui il frutto raggiunge la dimensione di una noce.

Da questo stadio dare la preferenza a prodotti poco visibili, come per esempio **Chlorotalonil** (Daconil 500, Bravo 500, Rover), oppure **Chlorotalonil+Propamocarb** (Tattoo C). Termine di attesa: **21 giorni**.

Lo stesso risultato può essere raggiunto con **CONSENTO (contenente Propamocarb e Fenamidone)**, nuovo prodotto recentemente omologato su pomodoro dalla ditta Bayer. Termine di attesa:

**2 settimane**

Per garantire una buona protezione gli interventi devono essere eseguiti con un ritmo di 18-20 giorni.

## **AMISTAR**

Usare il prodotto con prudenza; prestare attenzione se le piante sono bagnate. In alcune occasioni ha causato bruciature! Riservare il prodotto per interventi durante la raccolta per sfruttare la proprietà del termine di attesa di 3 giorni.



Le decisioni recentemente prese in favore di un accordo di libero scambio agricolo (AELS) hanno dimostrato che l'opinione pubblica e un numero troppo grande dei personaggi responsabili di dette decisioni, si sono lasciati sedurre dal canto delle sirene che sembrava dire: pagate meno. Chi rifiuterebbe infatti di dire un no alla riduzione delle spese, se ciò è promesso dal Consiglio federale?

La massima autorità elvetica ha in previsione di agire non solo sull'agricoltura, ma anche sui settori a monte e a valle della stessa. Da nessuna parte però, l'autorità precisa il modo con cui ciò potrà avvenire. In tale contesto bisogna richiamare il fatto che l'agricoltura è responsabile solo in misura del 20-30% dei costi che il consumatore paga per le derrate alimentari. La riforma della politica agricola impostata nel corso di questi ultimi anni ha prodotto una riduzione del reddito agricolo, ma contemporaneamente anche un aumento dei prezzi pagati dal consumato-

re. Il Consiglio federale non da indicazioni in merito alle misure che intende applicare per far sì che il consumatore benefici di un accordo di libero scambio. Le nostre autorità devono precisare i meccanismi previsti, in modo che gli accordi legati a questa avventura, non vadano a beneficio unicamente degli intermediari. Gli orticoltori svizzeri rifiutano l'accordo a causa dell'assenza di effetti concreti su ciò che rappresenta più del 75% dei costi di produzione in orticoltura: la mano d'opera, le costruzioni e l'energia.

L'azione di ogni orticoltore è importante, discussioni, riunioni informative o incontri con i consumatori, con i conoscenti e i politici. Gli orticoltori devono agire per informare e convincere degli effetti avuti di un accordo di libero scambio per le verdure svizzere e dell'assenza di una garanzia del profitto per il consumatore.

A ciascuno l'invito a reagire subito!

## **IN ARRIVO UNA NUOVA MINACCIA SUL RAPANELLO**

Sulle colture di rapanelli, nel periodo invernale da ottobre a marzo, si constatano sempre di più danni sulle rapette, nel senso che nella loro parte inferiore esse presentano macchie nere tondeggianti, anomalie di sviluppo e agglomerati di radichette. In alcuni casi le perdite sono state importanti.

Queste manifestazioni sono causate da nematodi spirali-formi di 1-2 millimetri che vivono liberi nel suolo (*Rotylenchus uniformis*). Secondo indicazioni della Stazione di ricerche agronomiche di Naaldwyk (NL) i danni sono visibili a partire da una popolazione di circa 500 nematodi per centimetro cubo di suolo. In aziende dove i danni erano importanti si sono riscontrati fino a 1300 esemplari per centimetro cubo. Per contenere i danni si consiglia di limitare le irrigazioni al momento dell'inizio della formazione del rapanello. Prove eseguite hanno dimostrato che si possono ridurre i danni fino all'85%, semplicemente mettendo in pratica un corretto regime d'irrigazione.

È risaputo che i nematodi hanno difficoltà di movimento in un ambiente asciutto (secco) e che, a causa del loro odore sgradevole, le radici sono meno attrattive per loro. D'altro canto però, il rapanello in un terreno asciutto ha crescita più lenta e rimane di dimensioni inferiori al normale.

Per combattere il parassita, darebbe ottimi risultati la disinfezione con il vapore, che oltre al suo alto costo e al lavoro richiesto dall'operazione, presenta l'inconveniente di distruggere i nemici naturali del parassita presenti nel suolo. Questo fatto permette inoltre una più rapida successiva colonizzazione da parte del nematode parassita. Per il momento non si hanno esperienze con metodi di lotta biologica.

Groenten en fruit/ ottobre 06



## LATTUGHE SENZA AFIDI TRAMITE CONCIA DEL SEME

German's Technologie Group King's (GB) ha sviluppato con Polycote Gaucho un particolare procedimento di concia del seme pillolato con il noto fitofarmaco insetticida Gaucho. La sostanza attiva Imidacloprid combatte molto bene i pidocchi per un periodo prolungato. Il contatto diretto del prodotto con il seme riduce però la facoltà germinativa dello stesso. Per questo motivo Gaucho è applicato come sottile film al momento dell'operazione di impillolamento tramite un'attrezzatura particolare (Polycoter). La sostanza attiva del prodotto rimane legata ad un polimero (una specie di plastica), che permette alla sostanza attiva di entrare in contatto con la pianta in germinazione e di essere messa a disposizione successivamente attraverso l'acqua presente nel suolo.

I peli radicali assorbono successivamente l'imidacloprid e lo veicolano all'interno del giovane vegetale. Con lo scopo di permettere una germinazione rapida e omogenea, si impiegano partite di semente ad alta germinazio-

ne, preparate in modo speciale con procedimenti che stimolano il processo di germinazione (geprimed).

Su richiesta la semente è trattata con dosi di Gaucho secondo la necessità con quantità più o meno importante di materia attiva. Le dosi standard sono dell'ordine di 80, 100, 120 e 150 g di materia attiva ogni 100'000 pillole.

Groenten en fruit/ maggio 06

### **ATTENZIONE!**

#### IL PERIODO DI ATTESA DI **GAZELLE**

su **lattughe** (asteracee) e **porri**,  
è di

**14 GIORNI** e non di 7 come erroneamente indicato sul listino prezzi STÄHLER SUISSE 2007. Preghiamo tutti i rivenditori e gli utilizzatori di tenere conto di questa rettifica.

**Osservazione:** come da regolamento ufficiale, che fa stato è ciò che figura sull'etichetta dell'imballaggio del prodotto. (Lettura obbligatoria prima di ogni impiego)

**Ci scusiamo per l'inconveniente.**

Stähler Suisse 22 marzo 2007

## CANCRO BATTERICO SU PIANTINE IMPORTATE

In alcuni vivai olandesi sono stati recentemente riscontrati focolai di cancro batterico (*Clavibacter michiganense*), grave malattia che colpisce il pomodoro. Questo fatto ha indotto le autorità competenti a bloccare alcuni vivai, imponendo contemporaneamente la distruzione di alcune partite. Coinvolte alcune ordinazioni destinate alla Svizzera

e al Ticino. Trattandosi di malattia di quarantena, la situazione creatasi ha richiesto l'intervento dell'autorità federale (Ufficio federale dell'agricoltura), che dopo un attento esame ha emesso tramite Agroscope ACW il seguente scritto all'intenzione degli Uffici cantonali di consulenza e degli addetti ai lavori:

### ***Incertezza in merito alle infezioni da avvizzimento batterico delle solanacee nelle piantine***

*Gentili Signore, egregi Signori*

*È comprensibile che tra gli acquirenti di piantine di pomodori regni una certa inquietudine per la notizia che sono state scoperte infezioni da *Clavibacter* (*Clavibacter michiganensis* pv. *michiganensis*) in alcune aziende olandesi produttrici di piantine. Dato il lungo periodo d'incubazione e la possibilità di infezioni latenti asintomatiche **l'avvizzimento batterico delle solanacee** è una malattia temuta per cui vige lo stato di quarantena.*

*In teoria si potrebbero analizzare campioni prelevati dalle partite di piantine consegnate che non presentano sintomi, onde riscontrare eventuali infezioni latenti provocate da *Clavibacter*. Data l'elevata virulenza della malattia già poche piante infette possono essere sufficienti a scatenare un'epidemia. Non vi è motivo di ritenere che le aziende produttrici forniscano alla loro clientela piantine con sintomi evidenti. Considerata l'altissima percentuale di piantine da campionare, per poter accertare che una consegna non è infetta, non è purtroppo pensabile di analizzare tutte le partite che non presentano sintomi.*

*A titolo d'esempio, per una partita da 1'000 individui, onde avere la certezza statistica al 99 per cento, si dovrebbero esaminare 601 piante! D'altronde, se la portata della campionatura venisse ridotta, con tutta probabilità gli esiti dei test non sarebbero attendibili.*

*Pertanto si raccomanda ai ricevitori di piantine di pomodoro di controllare regolarmente le proprie colture e di contattare i servizi cantonali preposti al settore orticolo o il servizio fitosanitario immediatamente all'insorgere dei primi sintomi di avvizzimento batterico seguendo le istruzioni del relativo promemoria.*

[\(\[http://www.db-acw.admin.ch/pubs/wa\\\_cma\\\_82\\\_des\\\_206\\\_d.pdf\]\(http://www.db-acw.admin.ch/pubs/wa\_cma\_82\_des\_206\_d.pdf\)\).](http://www.db-acw.admin.ch/pubs/wa_cma_82_des_206_d.pdf)

*In Svizzera come pure nell'UE, la messa in commercio di sementi e piante di pomodoro destinate alla coltivazione a titolo professionale soggiace all'obbligo del passaporto delle piante. Anche se esso non costituisce una garanzia assoluta che la merce non sia infetta da *Clavibacter michiganensis* pv. *michiganensis*, gli acquirenti devono insistere sul fatto che la merce consegnata sia sempre accompagnata da questo documento. Per il *Clavibacter michiganensis* pv. *michiganensis* sono previsti il controllo e la lotta ufficiale nell'ambito della produzione di piantine e sementi (passaporto delle piante). Ciò significa che in Svizzera per le aziende produttrici di pomodori vige l'obbligo di notifica anche se i Cantoni non ordinano la lotta a questo agente patogeno, bensì la raccomandano. Tuttavia è importante che sulla scorta del passaporto delle piante possa essere comprovata l'origine delle piantine. Grazie alle informazioni in esso contenute il Servizio fitosanitario federale può notificare ufficialmente le infezioni accertate al Servizio fitosanitario dei Paesi esportatori.*

*Distinti saluti.*

*Stazione di ricerca Agroscope Changins-Wädenswil ACW,  
Werner Heller e Robert Baur, Extension Orticoltura  
Markus Bünter, Ispettorato fitosanitario  
Alfred Klay, Ufficio federale dell'agricoltura*

## INDICE DEI PRODOTTI FITOSANITARI AUTORIZZATI IN SVIZZERA

Il 1° febbraio u. s. l'Ufficio federale dell'agricoltura ha immesso in Internet una nuova banca dati - in lingua francese, tedesca e italiana - che contiene tutti i prodotti fitosanitari autorizzati in Svizzera (compresi quelli che possono essere liberamente importati dall'estero).

Ecco l'indirizzo del sito (in italiano):

[http://www.psa.blw.admin.ch/index\\_it\\_3\\_1.html](http://www.psa.blw.admin.ch/index_it_3_1.html)

### Osservazioni:

- La banca dei dati contiene **tutti** i prodotti autorizzati in vendita e non in commercio.
- La menzione di un determinato prodotto, sostanza attiva o di una ditta non costituisce raccomandazione.

- Come già indicato, quale novità, la banca dati precisa anche i prodotti per i quali l'importazione dall'estero è autorizzata ("lista rosa")
- Altra novità: la banca dati può essere sfogliata anche per coltura e per avversità (parassiti animali, funghi, batteri, malerbe).
- Per la ricerca di un prodotto autorizzato su più colture o contro più parassiti, si deve introdurre la ricerca desiderata sotto "ricerca standard"
- Nella lista dei menu a sinistra, la ricerca funziona correttamente; tuttavia presenta ancora alcune imperfezioni, che sono state segnalate agli organi competenti.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

---

Ufficio federale dell'agricoltura UFAG

---

**Elenco dei prodotti fitosanitari (stato: 7.3.2007)**

**Prodotti:**

Seleziona l'iniziale del nome del prodotto desiderato. I prodotti sono indicizzati secondo la denominazione con  
**2 A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Z**

In caso di dubbio valgono soltanto i documenti originali dell'omologazione. La menzione di un prodotto, principio non rappresenta alcuna raccomandazione.

---

Ufficio federale dell'agricoltura, Sezione Prodotti fitosanitari, Mattenhofstrasse 5, 3003 Berna  
Tel. +41 (0)31 322 85 16, fax +41 (0)31 322 70 80, E-mail: [psm@blw.admin.ch](mailto:psm@blw.admin.ch)